



THE RITZ-CARLTON
الريتز - كارلتون

RAS AL KHAIMAH, AL WADI DESERT
رأس الخيمة، صحراء الوادي

EXPERIENCES النشاطات

AL WADI EXPERIENCES

تجارب الوادي



YOUR ADVENTURE STARTS HERE

انطلقوا بمغامراتكم معنا



A protected area spanning 500 hectares (1,235 acres), the Al Wadi Nature Reserve is home to our luxury resort. Taking care to blend with and preserve our surroundings, we welcome the opportunity to help guests learn about and connect with the land and the traditions that have long upheld it.

Here, you can begin the day with bird-watching, observe an Arabian Oryx basking in the sun, watch as a baby gazelle takes its unsteady steps and follow the tracks of geckos, beetles, hares and foxes with a guided nature walk. Whether it's an introduction to falconry or archery, a fishing expedition or a seat within a camel caravan, our resort can create an itinerary that speaks to your interests and curiosities.

محمية الوادي الطبيعية هي منطقة محمية تمتدّ على مساحة 500 هكتار (1,235 فداناً)، وهي البقعة الأساسية التي تحتضن منتجعاتنا الفخم، حرصاً منا على الاندماج في البيئة المحيطة بنا وعلى حمايتها والحفاظ عليها، يسرّنا أن نمنح ضيوفنا فرصة التعرّف إلى هذه الأرض والتواصل معها، ومعرفة المزيد عنها وعن التقاليد التي تغطي بها وتعتمدّها منذ زمن بعيد.

هنا، يمكنكم أن تبدأوا بهاركم بمشاهدة الطيور أو مراقبة المها العربية وهي تستمتع بأشعة الشمس الدافئة، ويمكنكم أيضاً أن تبدأوا برؤية ظبي صغير يخطو خطواته الأولى وهو يتمايل، أو تقف في أثر زواحف أبو بريص والخناسف والأرانب البرية والثعالب في إطار نزهة ممتعة في أحضان الطبيعة برفقة مرشد. وسواء أكنتم ترغبون في مشاهدة الصقور أم ممارسة الرماية، أو الذهاب في رحلة صيد سمك أم الاستمتاع بأجمل نزهة في الهواء الطلق على ظهر جمل، يضع لكم منتجعاتنا مخططاً مميّزاً يشبع فضولكم ويلبي متطلباتكم ويتماشى مع اهتماماتكم لتجربة لن تذهب أبداً طي النسيان. تجربة تبقى راسخة في الذاكرة ومحفورة في النفس مدى الحياة.



ركوب الدراجات الصحراوية CYCLING





EXPLORE ON TWO WHEELS

مغامرة استكشاف على عجلتين

Desert bike caravan

ركوب الدراجات الهوائية في الصحراء

Come and explore the nature reserve trails by off-road Fatbikes. The specially designed desert bikes allow you to climb the rolling dunes and experience a downhill thrill. The bikes are not only a fantastic way to experience the peace and quiet of the desert terrain and see the reserve up close, but are also a great workout for beginners or more experienced riders alike.

تفضلوا باستكشاف الطرق الملولة في المحمية الطبيعية على متن دراجات هوائية متينة مخصصة للطرق الوعرة. تتمتع هذه الدراجات بتصميم خاص يلائم الصحراء، وتتيح لكم بالتالي صعود الكثبان الرملية للوصول إلى قممها ومن ثم نزولها في تجربة مشوقة لا مثيل لها. ليست هذه الدراجات الهوائية وسيلة رائعة للتنغم بالسكون والهدوء اللذين يغمران الصحراء والاستمتاع برؤية المحمية عن كثب فحسب، بل هي أيضاً تمرين ممتاز ومثالي للمبتدئين وراكبي الدراجات الهوائية الأكثر خبرة على حد سواء.

ARCHERY

الرمحية بالسلاح





TAKE AIM أصيبيوا الهدف

Archery الرماية بالسهم

This ancient hunting skill and Olympic sport, are a popular way to connect to the origins of the bedouin way of life. A great chance to learn this style of shooting during recurve target archery sessions where skilled activity officers will demonstrate how to shoot and help you learn safe shooting techniques. Archery sessions take place among the desert surrounds in a traditional bedouin style tent. Mini archery is also available for kids aged seven and over, to allow them the chance to experience this enduring relic of the past.

الرماية بالسهم هي طريقة صيد قديمة ورياضة أولمبية تتطلب مهارات عالية. وهي طريقة شعبية تتيح العودة إلى أصول الحياة البدوية. تقدّم الرماية بالسهم لمن يختار ممارستها فرصة ممتازة لتعلّم هذا النوع من الرماية خلال حصص رماية بالقوس والسهم حيث يعلّم مسؤولون ماهرون الضيوف والزوار كيفية الرماية ويساعدونهم على تعلّم تقنيات الرماية الآمنة بالسهم. تُنظم حصص الرماية بالسهم في محيط الصحراء في خيمة بدوية الطراز. وتتوفّر أيضاً الرماية بالسهم للصغار الذين عمرهم سبع سنوات وما فوق لكي يختبروا هذا النشاط القديم في زمن اليوم.

Night archery الرماية بالسهم ليلاً

An ideal way to enjoy the cooler desert evenings, night archery offers new challenges to the Olympic style of recurve target archery. The sessions are held under floodlights and offer a new way to experience this traditional hunting skill, a link back to the origins of bedouin life. A skilled activity team will demonstrate how to shoot and help you learn safe shooting techniques.

الرماية بالسهم ليلاً هي طريقة مثالية للاستمتاع بأمسيات باردة في قلب الصحراء، وإفساح المجال أمام تحديات جديدة لهذه الرياضة الأولمبية القائمة على استخدام القوس والسهم. تُنظم الحصص تحت نور المصابيح الكاشفة وتقدّم طريقة جديدة للتجربة طريقة صيد تقليدية قديمة نشأت مع نشأة الحياة البدوية. في هذا النشاط الليلي، يعلّمكم فريق من المتمرسين الماهرين في الرماية بالسهم كيفية الرماية ويساعدكم على تعلّم تقنيات رماية آمنة.

NATURE الطبيعة



MOTHER NATURE

الطبيعة الأم

Nature walk

النزهة في أحضان الطبيعة

Connect with Mother Nature and discover the secrets of the Arabian Desert's wildlife, flora and fauna inside the resort's nature reserve. From the desert runner ant to the evergreen Ghaf trees and the beautiful Arabian Oryx, the team of knowledgeable activity officers will explain the ways of the desert's wildlife population and traditional uses of all the flora and fauna. Hikes around the beautiful desert sand dunes offer a first-hand way to spot and experience the desert's inhabitants along the way. This fun activity is perfect for the whole family.

تواصلوا مع الطبيعة الأم واكتشفوا أسرار الحياة البرية والحيوانات والنباتات التي تحتضنها الصحراء العربية داخل محمية المنتجع الطبيعية. فمن النملة الصحراوية إلى أشجار الغاف ذات الخضرة الدائمة والمها البرية الجميلة، يشرح فريق من المسؤولين الخبراء كيف تعيش الكائنات البرية في الصحراء، ويفسرون الاستخدامات التقليدية للنباتات والحيوانات. لا شك في أنَّ النزهات في قلب الصحراء الرملية الجميلة وعبر كئبانها العالية وسيلة مباشرة لرؤية الكائنات المقيمة في الصحراء عن كُتب على طول الطريق. هذا النشاط الممتع مثالي لجميع أفراد العائلة.





WISH UPON A STAR

حققوا أمنياتكم بعد رؤية النجوم الأولى

Star gazing

For astronomy enthusiasts and the uninitiated alike, the desert sky by night is a wonder to behold, the magic of the infinite darkness an experience not to be missed. Take the chance to learn something about the Cosmos and soak up the spectacular serenity of the desert at night time when a team of experts will give an introduction to astronomy whilst observing the mesmerizing night sky including, stars, constellations, galaxies, the moon and visible planets. This activity is suitable for the whole family, a perfect way to introduce the little ones to the wonders of the Universe and Solar System.

Night walk

In spite of the all-encompassing darkness that descends at dusk over the desert and temperatures drop, many of the landscape's inhabitants only just begin to come alive. Under the guidance of the knowledgeable team of activity officers, you will have the chance to search for reptiles, rodents and herbivores as they begin foraging at night. A time to relish the glistening starry sky, to soak up the sounds of the the mysterious desert surrounds and enjoy the serenity under the moonlight, this is a nature lover's dream. This fun activity is suitable for the whole family.

تأمل النجوم

بالنسبة إلى عشاق علم الفلك والأشخاص الذين لا يملكون هذا العلم، يبقى مشهد الصحراء تحت السماء التي تكتسي باللون الأسود الحالك بعد طول الليل تجربة يجب عدم تفويتها. انتهزوا هذه الفرصة لاكتساب معلومات جديدة عن الفلك والفضاء والاستمتاع بالسكينة التي تكتنف الصحراء في فترة الليل، واستمعوا إلى الخبراء الذين يحدّثونكم عن علم الفلك فيما تتأملون السماء الحالكة والنجوم ومجموعات النجوم التي تسطع فيها والمجرات والقمر والكواكب المرئية. يناسب هذا النشاط جميع أفراد العائلة، ويبقى السبيل المثالي لتعليم الصغار عجائب الكون والنظام الشمسي.

النزهة الليلية

على الرغم من الظلام الذي يسيطرته على الصحراء وقت الغسق، ورغم هبوط درجة الحرارة، تصدو عدة كائنات وتبدأ نشاطها. وبرفقة المسؤولين الخبراء، يمكنكم البحث عن الزواحف والقوارض والحيوانات التي تأكل الأعشاب لأنها تبدأ بالبحث عن طعامها ليلاً. خلال هذه النزهة المسلية، حدّقوا في السماء التي تنيرها النجوم الساطعة، وأطربوا أذنيكم بالأصوات الغامضة التي تصدر من محيط الصحراء ولا تنسوا التمتع بالهدوء تحت ضوء القمر. هذا جو حلم يتمنى كل شخص بعشق الطبيعة تحقيقه وعيشه ذات يوم. هذا النشاط مناسب لجميع أفراد العائلة.



SPREAD YOUR WINGS وسّعوا آفاقكم

Bird watching مشاهدة الطيور

This avian adventure takes you on a journey around the resort by bicycle, spotting migratory and resident birds as well as visiting their habitats. Activity officers will explain the habits of these beautiful creatures including sand bathing, aerodynamics, preening, singing and plumage. Using spotter scopes, binoculars, check lists and bird books, you can collate an impressive birding gallery. This is a wonderful way to introduce children to the wonders of nature, while seeing the birds in their own natural habitat.

تأخذكم هذه المغامرة المشوّقة مع الطيور في رحلة حول المنتجع على متن دراجة هوائية لتتمكنوا من مشاهدة الطيور المهاجرة والطيور القاطنة وزبارة مبيتها. يشرح لكم المسؤولون عن هذا النشاط عادات هذه الكائنات الجميلة والمذهلة، بما بها في ذلك الاغتسال بالرمال والتطيق وتنظيف النفس والتغريد والريش. وباستخدام المقراب والمنظار والقوائم وكتب الطيور، يمكنكم إنشاء معرض مثير للإعجاب عن الطيور. إنها طريقة رائعة لكي يتعرّف الصغار إلى عجائب الطبيعة فيما يرون الطيور في مبيتها الطبيعي.





SIGNATURE FALCON EXPERIENCE

تجربة مميزة مع الصقور

Interactive falcon show **ritz kids**.

عرض الصقور التفاعلي ضمن برنامج صغار الريتز

With a variety of birds of prey, including the falcon, desert eagle owl, barn owl and the Harris hawk, the reserve's team of experienced falconers will guide you through an interactive show and flying display. This is the chance to witness the majesty of the falcons as they soar through the sky, a true relic of the bedouin culture and history, in addition to a national treasure. The show is also an opportunity to learn more about the bedouin falconry culture, experts on hand to answer any questions. Suitable for the whole family, the falcon show is a must experience activity.

يُعدّ العرض التفاعلي للصقور والطيور الأخرى تجربة مشوّقة فعلاً تتيح لكم التعرف إلى مجموعة كبيرة من الطيور الكاسرة المتنوّعة مثل الصقر والبوم الصحراوي وبوم الحظائر وطيور هاريس هوك. هو فرصة من العمر تتيح لكم مشاهدة الصقور العظيمة وهي تحلق عالياً في السماء، وهي طيور تشكّل كنزاً وطنياً ولها أهمية تاريخية كبيرة في الثقافة البدوية. يمنحكم هذا العرض أيضاً فرصة معرفة المزيد عن تربية البدو للصقور، كما أنّ الخبراء في تمرّضكم للإجابة عن أي أسئلة قد تخطر في بالكم. هذا النشاط ملائم لجميع أفراد العائلة وهو تجربة من العمر يجب عدم تفويتها.



CATCH OF THE DAY

صيد اليوم

Catch and release fishing

رحلة صيد السمك

The reserve's man-made watering hole provides an important balance to the ecosystem, and is an experience to be enjoyed by all the family. Whether a seasoned fishing enthusiast or beginner, activity officers will help you learn to cast a line and will be on hand to talk you through the age old art of fishing.

تضمن حفرة المياه الصناعية في قلب المحمية توازناً مهماً للنظام البيئي، وهي بحد ذاتها تجربة لا بد لجميع أفراد العائلة الاستمتاع بها. سواء أكنتم من عشاق صيد السمك المخضرمين أو من المبتدئين، يعلّمكم المسؤولون كيفية إلقاء الصنارة في المياه، وسوف يحدّثونكم عن فن صيد السمك القديم.

SOW THE SEEDS

غرس البذور

Heritage forest tree planting

غرس الأشجار في غابة التراث

Part of the resort's tree planting initiative, which saw 250 Ghaf trees - the UAE's national tree - planted in the reserve's forests during 2017, the heritage tree planting campaign is a way for the resort to help play a small part in securing the wellbeing of the planet for future generations. You too can play a part in helping make the world greener by planting Ghaf trees inside the reserve's Heritage Forest. The Heritage Forest Pilot Project, will plant 4,000 Ghafs by 2020. This initiative is an opportunity to engage young and old in the drive to preserve this precious planet.

تشكّل حملة غرس الأشجار جزءاً من مبادرة غرس الأشجار التي أطلقها المنتجع وشهدت غابات المحمية من جرائها خلال العام 2017 زراعة 250 شجرة غاف، وهي شجرة الإمارات الوطنية. وغرس الأشجار هو طريقة يعتمدها المنتجع للمساهمة مساهمة بسيطة في سلامة كوكب الأرض لأجيال المستقبل. وعدا المنتجع، يمكنكم أنتم أيضاً المساهمة في جعل العالم أكثر خضرة بغرس أشجار الغاف في غابة التراث. تجدر الإشارة إلى أنّ مشروع غابة التراث الريادي سيؤدّي إلى غرس 4,000 شجرة غاف بحلول العام 2020. تشكّل هذه المبادرة فرصة مثالية لإشراك الكبار والصغار في المبادرات التي تهدف إلى حماية كوكب الأرض.



EQWESTRIAN الفرسيّة





AL WADI EQUESTRIAN
ADVENTURE CENTRE
RAS AL KHAIMAH



THROUGH THE DESERT في أحضان الصحراء

Al Wadi Equestrian Center offers unrivalled riding experiences within the 500-hectare landscape in the heart of Wadi Khadeja. Fun and exciting activities are available as horse, camel rides and pony rides for the little ones.

يقدم مركز الوادي للفروسية لجميع الضيوف والزوار فرصة ركوب الخيل في قلب وادي خديجة على مساحة تغطي 500 فدان في تجربة هي فريدة من نوعها ولا مثيل لها. وفي هذا الإطار، تنتظر الضيوف نشاطات ممتعة ومسليّة ومشوّقة مثل ركوب الخيل وركوب الجمال أو ركوب الفرس القزم للصغار.

Camel ride

رحلة على ظهر الجمل

Enjoy the views of the stunning dunes from atop the majestic Arabian camel. A chance to step back in time, you can learn more about the animal which has been a key part of bedouin life and culture, vital for travel and a source of milk and meat, for centuries. The experience - suitable for all the family - allows you to spot some of the native desert creatures from up high, and observe the beautiful surrounds as expert guides handle this fascinating creature, leading you through the desert terrain.

استمتعوا بمنظر الكثبان الرملية الخلابة وأنتم على ظهر جمل عربي. هي فرصة لتعودوا بذاكرتكم إلى الزمن الغابر وتتعلموا المزيد عن هذا الحيوان الذي شكّل جزءاً بالغ الأهمية من الحياة والثقافة البدويتين وكان وسيلة أساسية للتنقل والسفر ومصدراً رئيساً للحليب واللحم على مدار قرون طويلة. تناسب هذه التجربة جميع أفراد العائلة وتتيح لكم رؤية بعض الكائنات الصحراوية الأصيلة من فوق والاستمتاع بالبيئة الطبيعية الجميلة المحيطة برفقة مرشدين خبراء يجيدون تماماً كيفية قيادة هذا الحيوان المذهل في تعرجات الصحراء وطرقاتها.



AL WADI EQUESTRIAN
ADVENTURE CENTRE
RAS AL KHAIMAH



IN THE SADDLE على ظهر الخيل

Horse back desert ride

جولة في الصحراء على ظهر الخيل

For experienced riders, this is the chance to enjoy a thrilling ride across the dunes. Feeling the thrill of the ascents and descents of the rolling dunes, this is an experience not to be missed. Riding with the wind, experienced riders will take you across the magnificent reserve where views of the red and golden sands are a sight to behold, riders encountering some of the many local inhabitants of this richly populated area along the way, and enjoying the plentiful array of flora and fauna.

إنّها الفرصة المتاحة أمام الأشخاص الذين يجيدون ركوب الخيل للاستمتاع بجولة ممتعة ومشوّقة عبر الكثبان الرملية في قلب الصحراء. إنّه نشاط لا بد من تجربته لما يغدقه عليكم من شعور بالإثارة عند صعود الكثبان الرملية ونزولها. يقودكم في هذه الرحلة التي لا وجهة محددة لها خبراء في ركوب الخيل يأخذونكم عبر المحمية المذهلة حيث يمكنكم مشاهدة الرمال بلونها الأحمر ولونها الذهبي، ولقاء عدد كبير من السكان المحليين المقيمين في هذه المنطقة في الطريق، والاستمتاع برؤية نباتات وحوانات كثيرة ومختلفة.

Led horse ride

جولة على ظهر الخيل برفقة قائد

Tailored for first timers or less experienced riders, you can enjoy views of the rolling red and golden dunes from the back of the majestic Arabian horse. This gentle ride will help introduce you to this majestic creature, very much a part of Bedouin culture. Riders will be guided across the magnificent reserve where they will be able to encounter some of the many local inhabitants of this richly populated area, and enjoy the plentiful array of flora and fauna.

هذه الجولة مصممة لمن يركب الخيل للمرة الأولى أو الأشخاص الأقل خبرة في مجال ركوب الخيل. وبفضلها، يمكنكم الاستمتاع بمنظر الرمال الحمراء والذهبية وأنتم على ظهر خيل عربي. تعرّفكم هذه الجولة الممتعة إلى هذا الحيوان العظيم الذي يشكّل جزءاً أساسياً من الثقافة البدوية. في هذه الجولة، تنتقلون داخل المحمية الخلابة حيث يمكنكم لقاء الكثير من السكان المحليين المقيمين في المنطقة والاستمتاع برؤية نباتات وحوانات متعددة ومتنوعة.



HOLD YOUR HORSES رويداً رويداً

Pony splash ritz kids

التعرّف إلى الفرس القزم ضمن برنامج حصار الريتز

This interactive lesson allows children to connect and learn more about this beautiful little creature. For those curious to learn more about horses, this is a perfect gateway to introduce children to the more majestic animals. From grooming and washing to walking, guides will help the children learn how to take care of the pony in addition to taking them on an introductory riding experience.

هو نشاط تفاعلي، لا بل هو درس يتعلّم الصغار كيفية التواصل مع هذا الحيوان الصغير الجميل ومعرفة المزيد عنه. إنّه نشاط مثالي لمن لديهم الفضول للتعرف أكثر إلى الأحصنة، وللصغار الذين يريدون التقرب من هذه الحيوانات الصغيرة العظيمة. يساعد المرشدون الصغار على تعلّم كيفية تنظيف الفرس القزم والعناية بمظهره الخارجي وكيفية الاعتناء به بالإضافة إلى أخذه في نزهة قصيرة وهم على ظهره.





THE BEDOUIN WAY على الطريقة البدوية

Sunset camel caravan with sunset drinks

نزهة مسائية على ظهر الجمل مع مشروبات منعشة عند غيب الشمس

The dromedary, or Arabian camel, has an important role in bedouin culture, being historically used as a form of transport, meat and milk. The chance to enjoy riding the creature known as the 'ship of the desert' with the guidance of experienced camel guides under the sunset glow, you will learn more about this great animal which is a deeply entrenched part of the bedouin culture and history. To finish up the experience, you will enjoy a relaxing sunset drink atop the spectacular sand dunes, the red and golden hues of the dunes at sunset providing an unforgettable backdrop. Activity officers will be on hand to explain all the beauty of the surrounding nature, wildlife, flora and fauna.

للجمال العربي دور مهم جداً في الثقافة البدوية على اعتبار أنه كان يُستخدم كوسيلة للنقل وللحصول على اللحم والحليب من النوق. وإنَّ الاستمتاع بنزهة على ظهره - وهو الذي كان يُعرف باسم "سفينة الصحراء" - برفقة مرشدين خبراء وقت غيب الشمس واختفائها في الأفق هو فرصة مثالية لمعرفة المزيد عن هذا الحيوان الذي يشكّل جزءاً أساسياً من تاريخ البدو والثقافة البدوية. وتُختتم هذه التجربة بمشروب منعش عند غيب الشمس فوق الكثبان الرملية على خلفية الرمال الحمراء والذهبية التي لا تُنسى. يبقى المسؤولون عن هذا النشاط في تصرفكم لتزويدكم بالمعلومات الإضافية عن الطبيعة والحياة البرية والحيوانات والنباتات الصحراوية.





RTZ KIDS

حفار الريفتر



FOR THE YOUNG ONES للصغار



Young travelers carry an innate curiosity and excitement wherever they go. With our resort's Ritz Kids® program, guests ages 4 and older are immersed in adventure, exploration and education with activities that expose them to the natural wonders and cultural traditions of Ras Al Khaimah. In addition to family-friendly activities, including camel rides and the Feathered Friends bird-watching tour, our resort's Ritz Rangers programme offers our younger guests a unique opportunity to connect with nature in a fun and educational environment.

Trail tales

حكايات الطرقات في الصحراء

There is much to be learnt from the tracks left behind by the desert's rich and varied population. The footprints from the desert animals help give an insight into the patterns and behaviours of these fascinating creatures. During the experience, you can learn how to track reptiles, tell the directions they were going in and discover the animal behind the track under the guidance of expert activity officers. Designed specially for children, trail tales will awaken the imaginations of the little ones and create an unforgettable experience.

يتمتع الصغار بشكل عام بحس الفضول ويشعرون بالحماس أينما ذهبوا. وبفضل برنامج صغار الريتز في منتجنا، يستطيع الصغار الذين عمرهم أربع سنوات وما فوق خوض تجارب رائعة من المغامرات والاستكشاف والتعلم من خلال نشاطات تعرّفهم إلى العجائب الطبيعية والتقاليد الثقافية في إمارة رأس الخيمة. وبالإضافة إلى النشاطات التي تلائم جميع أفراد العائلة، ومنها النزاهات على ظهر الجمل وجولة مشاهدة الطيور، يقدم برنامج صغار الريتز للصغار فرصة التواصل مع الطبيعة في بيئة ممتعة وثقافية، وهي فرصة فريدة من نوعها، فرصة من العمر لا بد لكل ولد صغير انتهازها لتبقى التجربة التي يعيشها محفورة في ذاكرته.

تكثر الدروس التي يمكن تعلّمها من الطرقات والآثار التي يتركها فيها سكان الصحراء المتعددون والمتنوّعون. فآثار أقدام الحيوانات الصحراوية تساعد على معرفة المزيد عن أنماط حياة هذه الكائنات العجيبة والمذهلة وعن سلوكها. وخلال هذه التجربة، يمكنكم أن تتعلّموا كيفية تتبّع الزواحف ومعرفة الاتجاهات التي قد ذهبت فيها واكتشاف نوع الحيوان الذي ترك آثار أقدامه برفقة مسؤولين خبراء، يرشدونكم. هذا النشاط مصمم خصيصاً للصغار ولا شك في أنه سيوسّع مخيلتهم ويترك في ذاكرتهم ذكري جميلة.





BIRDS-EYE VIEW

نظرة ثاقبة

Feathered friends

Designed specially for children, this avian adventure takes the little guests on a journey around the resort via a buggy, spotting all the resident and migratory birds. Information and stories behind the names of birds will be provided by the resort's activity officers as they have fun with children teaching them how to imitate bird calls along the way. The little ones will be taught more about the habits of these beautiful creatures including sand bathing, flying, preening, singing and plumage. Using spotter scopes, binoculars, check lists and bird books, this is a wonderful way to introduce children to the wonders of nature, while seeing the birds in their own natural habitat.

Mini falconry

For the children, this activity is an interactive experience of the UAE's national bird, the falcon. Used for centuries for hunting, and now a symbol of national pride and bedouin heritage, these well trained and child friendly birds will open up a new understanding of bedouin life in a bygone era. The team of experienced falconers will help the little ones understand everything from its eating and sleeping habits to its flying and hunting skills. They will have the chance to stroke the birds of prey and have pictures taken too, to make sure they have something to remember their experience by.

الأصدقاء الطيور

سواء، النشاط المميز مصمم خصيصاً للصغار. وفي هذه المغامرة المشوقة، يتجولون في أرجاء المنتجع على متن عربة وتتسنى لهم فرصة مشاهدة الطيور القاطنة والمهاجرة. وسوف يزودهم المسؤولون عن هذا النشاط في المنتجع بالمعلومات والأفانيس والروايات التي تقف خلف أسماء الطيور، كما سيمضي الصغار أوقاتاً ممتعة ومسلية جداً برفقتهم وهم يعلّمونهم تقليد أصوات الطيور في الطريق. يتعلّم الصغار أيضاً الكثير عن عادات هذه الطيور، بما في ذلك استحمامها بالرمال والتطليق وتنظيف نفسها والتغريد والريش. وباستخدام المقراب والمنظار والقوائم وكتب الطيور، يمكنهم التعرّف إلى عجائب الطبيعة فيما يرون الطيور في مبيتها الطبيعي.

تعريف الصغار إلى الصقور

بالنسبة إلى الصغار، يُعتبر هذا النشاط تجربة تفاعلية مع الصقر، وهو الطير والرمز الوطني لدولة الإمارات العربية المتحدة. استُخدم هذا الطير طوال قرون طويلة للصيد وهو الآن رمز يفخر به الوطن وعنصر من عناصر التراث البدوي. وفي هذه التجربة، يستطيع الصغار معرفة الكثير عن الحياة البدوية التي راجت في ما مضى. بالإضافة إلى ذلك، يساعدتهم أفراد فريق تربية الصقور على فهم عادات الأكل والنوم لدى هذا الطير ومعرفة طريقة تحليقه عالياً في السماء وقدرته على الصيد. كما تتسنى لهم أيضاً الفرصة لملاسة هذا الطائر الكاسر والتقاط الصور له ومعهم بما يضمن احتفاظهم بذكريات رائعة من هذه التجربة.



SPA & YOGA

السبا واليوجا





THE RITZ-CARLTON SPA

RAS AL KHAIMAH, AL WADI DESERT

RELAX & UNWIND

انتعاش واسترخاء

The Ritz-Carlton Spa & Rainforest

سبا الريتز - كارلتون والغابة المطيرة

Bringing together local herbs and healing traditions, The Ritz-Carlton Spa offers a spa sanctuary in the Dubai desert. Signature treatments aim to relieve and restore with post-tan soothers, refreshing body scrubs and relaxing massages. 10 Spa Treatment Pavilions include 4 Royal Pavilions with Rainmist room, bathtub, outdoor shower, shower and steam room, WC, meditation and relaxation area; 6 Deluxe Pavilions with bathtub, shower and steam, WC and relaxation area.

The Rainforest is a complete hydrothermal experience combining the best of European spa and hydrothermal therapy with time-honoured wellness philosophy to create a calming haven dedicated for holistic rejuvenation. With a trail of 16 state-of-the-art hydrothermal therapies and facilities, each designed to soothe and revitalise different parts of your body

For more information about our treatments and rituals, please consult your in-villa Spa brochure. For reservations, dial 5705

يوصف سبا الريتز - كارلتون بملاذ السكينة والهدوء، في صحراء دبي، يعتمد الأعشاب المحلية والتقاليد العلاجية ويقدم علاجات خاصة من شأنها تجديد البشرة وإعادة إحيائها باستعمال مستحضرات خاصة لما بعد التعرض للشمس وأخرى لفرك الجسم وتفشيريه وجلسات تحليك تعيد الانتعاش. يحتضن السبا عشرة أجنحة علاجية تشمل أربعة أجنحة ملكية مع غرفة مطر بالإضافة إلى حوض استحمام ودش خارجي ودش وقاعة بخار فضلاً عن دورة مياه ومنطقة للتأكل والاسترخاء. في السبا أيضاً ستة أجنحة فاخرة تشمل حوض استحمام ودشاً وقاعة بخار بالإضافة إلى دورة مياه ومنطقة استرخاء.

أما الغابة المطيرة فهي تجربة علاج حراري مائي كاملة وفريدة تجمع أفضل علاجات السبا الأوروبية وأفضل العلاجات المائية الحرارية مع فلسفة الرفاهية الكاملة لتكون ملاذاً هادئاً مخصصاً لتجديد النشاط والحيوية. تشمل تجربة الغابة المطيرة 16 علاجاً من العلاجات الحرارية المائية وكل واحد منها مصمم خصوصاً لإعادة إحياء أجزاء محددة من الجسم لاستعادة عافيتها.

لمزيد من المعلومات عن علاجاتنا وطقوسنا، الرجاء مراجعة نشرة السبا في الفيلا، وللحجز، الرجاء طلب الرقم 5705

FIND INNER PEACE

تحقيق السلام النفسي الداخلي

Yoga

اليوغا

Whether you want to relax on top of a dune basking in the sunset gentle rays or in the privacy of your villa, on the pool deck or in the aerobic studio, Yoga will have an amazing impact on your physique and spiritual wellbeing.

You can join a group class or have a private session alone or with your partner.

سواء أكنتم تريدون الاسترخاء على قمة أحد الكثبان الرملية فيما الشمس تلقي تحية الوداع قبل أن تغيب تماماً خلف الأفق أم في الفيلا التي تقيمون فيها أو بالقرب من المسبح أو حتى في استوديو الأيروبيك، تؤثر تمارين اليوغا على مظهركم الخارجي كما وعلى راحتكم الذهنية والنفسية تأثيراً إيجابياً.

يمكنكم الانضمام إلى حصة جماعية أو الاستمتاع بحصة خاصة بمفردكم أو برفقة شريككم.





DESTINATION DINING

تجربة تناول الطعام فني ومهنية مميزة



DINE 'AL FRESCO'

تجربة الطعام في الهواء الطلق

Destination Dining experiences

تجارب تناول الطعام في وجهة مميزة

Allowing guests to truly experience the tradition and culture of desert life is a vital part of the stay at The Ritz-Carlton Ras Al Khaimah, Al Wadi Desert. Creating bespoke dining experiences gives guests a chance to immerse in the landscape of the nature reserve. Dining in the desert with 'destination dining' brings guests a little closer to understanding Bedouin life, enhancing the stay to that little bit extra. Choosing from one of the many private and isolated spots, surrounded by the resort's spectacular natural environment, is the perfect way to create those special moments which will remain as lasting memories. Destination dining options include:

تشكّل فرصة تمكين الضيوف من تجربة تقاليد الحياة في الصحراء وثقافتها جزءاً حيوياً وأساسياً من الإقامة في فندق الريتز – كارلتون رأس الخيمة، صحراء الوادي. والسبب هو أنّ منح الضيوف فرصة الاستمتاع بتجارب تناول طعام في وجهات مميزة يتيح لهم التقرب أكثر من المحمية الطبيعية والتعرّف إليها. وفي هذا السياق، يتعرّف الضيوف إلى الحياة البدوية ويعززون إقامتهم في الفندق بفضل لحظات جميلة لن تُنسى من ذاكرتهم. ولتحقيق ذلك، يمكنهم الاختيار من بين واحدة من البقع الخاصة والمنعزلة المتعددة التي تحيط بها بيئة المنتجع الطبيعية المذهلة. تشمل خيارات تجربة الطعام في وجهة مميزة الوجهات التالية:

Al Wadi Tower

برج الوادي

One of the 4 iconic watchtowers in the resort hosts this one of a kind dining experience. Chefs will prepare a six-course feast catered totally to the guests' choice, while they soak up the magical surrounds.

هو واحد من أبراج المراقبة المميزة الأربعة في المنتجع، وهو الذي يستضيف هذه التجربة الفريدة من نوعها. يحضر الطهاة وجبة من ستة أطباق بحسب ما يطلبه الضيوف، ويستمتع هؤلاء بتناولها فيما يتأملون البيئة المحيطة التي تأسر القلب والنظر.

Desert Barbecues & Oasis Dining

حفلات الشواء الصحراوية وتناول الطعام في أحضان السكينة

For meat enthusiasts and vegetarians alike, this traditional Arabic barbecue experience sees guests atop the dunes with views across the resort, or in a secluded, remote spot of the nature reserve. Options for this three course experience include Western, Arabic, vegetarian or rustic grill.

تلائم هذه التجربة المميزة محبي اللحوم والأطباق النباتية على حد سواء. وهي مثيرة للإعجاب لأنّ الضيوف يستمتعون خلالها بأحلى جلسة على قمم الكثبان الرملية وأجمل مناظر لمحمية الوادي الطبيعية. تشمل خيارات هذه التجربة ثلاثة أطباق غربية أو عربية أو نباتية أو قروية.

For more information about the menus, or to book your destination dining experience, dial 6410.

لمزيد من المعلومات عن قوائم الطعام، أو لحجز تجربة تناول الطعام في وجهة مميزة، اطلبوا الرقم 6410.

AL HAMRA BEACH

شاطئ الحمراء



THE RITZ-CARLTON

RAS AL KHAIMAH, AL HAMRA BEACH



THE RITZ-CARLTON
RAS AL KHAIMAH, AL HAMRA BEACH

BESIDE THE SEASIDE على مقربة من شاطئ البحر

Experiences at Al Hamra Beach تجارب رائعة في شاطئ الحمراء

The Ritz-Carlton Ras Al Khaimah, Al Hamra Beach, offers an ideal contrast to the desert scenery of Al Wadi Desert, with a 1km-long private beachfront and 32 luxury tented pool villas facing the ocean. The island-inspired retreat offers a wealth of recreation activities, spa experiences and dining options for guests and visitors to enjoy at leisure.

A daily shuttle is offered to guests of The Ritz-Carlton Ras Al Khaimah, Al Wadi Desert, for an easy transfer to the beach resort.

يُعتبر فندق الريتز - كارلتون رأس الخيمة، شاطئ الحمراء، نقض المشهد الصحراوي في فندق صحراء الوادي. فهو يطل على شاطئ خاص يمتد على طول كيلومتر، ويحتضن 32 فيلا بتصميم خيمة مع مسبح خاص قبالة المحيط. ويضع هذا الملاذ المستوحى بتصميمه من طبيعة الجزر في متناول ضيوفه وزواره باقة كبيرة من النشاطات الترفيهية بالإضافة إلى تجارب سبا ممتازة للاسترخاء وخيارات متعددة لتناول الطعام، بما يضمن لهم أوقاتاً مسلية وممتعة.

يوفر فندق الريتز - كارلتون رأس الخيمة، صحراء الوادي لضيوفه يومياً خدمة النقل إلى شاطئ الحمراء، بما يسهل عليهم الانتقال إلى المنتجع الشاطئي بسهولة.



THE RITZ - CARLTON
RAS AL KHAIMAH, AL HAMRA BEACH

BEACH ACTIVITIES

النشاطات الشاطئية

Activities at Al Hamra Beach

النشاطات في شاطئ الحمراء

Morning activities - Every morning, guests can welcome the new day with energizing activities such as Yoga, Zumba, Dancing in the Water (sea or pool), or Pranayama (breathing exercise).

- Sports Tournament: Football, Volleyball, Beach Tennis, Badminton, Archery, Frisbee.
- Tossing Games : Bocce, Ring Toss, Lawn Darts
- Beach Group Class Fun :Aerobics, Zumba, HIIT
- Dance the Sun Away :Sunset Beach Salsa, Sunset Chill out Beats.

Movie under the Stars - An evening movie projection is offered every day on the resort's beachfront.

Private Yoga - Guests can benefit of the privacy of their preferred location, and enjoy personalized instructions from our resident Yogi. The class can be taken on the beach or villa pool deck.

For information about the schedule and availability for these activities, please contact our experience concierge on ext. 5656

Activities available near the resort -

- Golf
- Tennis
- Watersports

Note: these activities are provided by third parties on facilities outside the resort. Please consult our experience concierge on ext 5656 for more information

النشاطات الصباحية - كل صباح، يستطيع الضيوف الترحيب باليوم الجديد الذي يشرق عليهم بنشاطات مجددة للحياة مثل اليوغا والزومبا والرقص في الماء (البحر أو المسبح) أو تمارين التنفس براناياما.

- مباريات رياضية عند الشاطئ: كرة القدم، الكرة الطائرة، التنس عند الشاطئ، بادمنتون، الرماية، الصحن الطائر
- ألعاب الرمي: رمي الكرات الحديدية، رمي الحلقات، رمي السهام على العشب
- نشاطات جماعية ممتعة عند الشاطئ: أيروبك، زومبا، التدريب المتواتر العالي الكثافة
- الرقص وقت المغيب: السالسا عند الشاطئ وقت المغيب، الرقص على ألحان ترقه عن النفس عند المغيب

مشاهدة الأفلام تحت ضوء النجوم - كل مساء، يُعرض فيلم عند شاطئ المنتجع.

حصة اليوغا الخاصة - بإمكان الضيوف الاستمتاع بخصوصية موقعهم المفضل والاستمتاع بتعليمات مخصصة لهم من مدّرب اليوغا المقيم. ويمكنهم الاختيار بين الشاطئ أو سطح الفيلا التي يقيمون فيها.

لمزيد من المعلومات عن الجدول وتوفّر المواعيد لهذه النشاطات، الرجاء التواصل مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge بطلب الرقم 5656

النشاطات المتاحة بالقرب من المنتجع

- الجولف
- التنس
- الرياضات المائية

ملاحظة: توفّر هذه النشاطات أطراف ثالثة في مواقع خارج المنتجع. الرجاء التواصل مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge على الرقم 5656 لمزيد من المعلومات

FOR THE YOUNG ONES للصغار



صغار الريتز

Children are also invited to take part in entertaining and educating activities crafted around the themes of water, land, environment and culture.

Activities are inspired by the beachfront environment and based on a daily schedule suggested by the resort's Ritz Kids team. From collecting shells on the beach to decorating them, or learning about marine life and coral reef protection, everything comes together to foster interaction with the natural environment while having fun on the beachfront.

For information about the schedule and availability for these activities, please contact our experience concierge on ext. 5656

للصغار حصتهم أيضاً من النشاطات الترفيهية وهم مدعوون للمشاركة في نشاطات مسلية وثقافية تدور حول الماء والأرض والبيئة والثقافة.

النشاطات المتاحة لهم مستوحاة من البيئة الشاطئية وهي تختلف يومياً وفقاً لجدول يعمل على إعداده فريق برنامج صغار الريتز. فمن جمع الأصداف عند الشاطئ إلى تزيينها، ومن التعرف إلى الحياة البحرية وحماية الحيد المرجاني، تهدف النشاطات المختلفة إلى تعزيز تفاعل الصغار مع البيئة من جهة وتمضيبتهم أوقاتاً ممتعة عند الشاطئ من جهة أخرى.

لمزيد من المعلومات عن الجدول وتوفر المواعيد لهذه النشاطات، الرجاء التواصل مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge بطرق الرقم 5656





THE RITZ-CARLTON

RAS AL KHAIMAH, AL HAMRA BEACH

SEASIDE CUISINE

تناول الطعام في جوار البحر

Dining at Al Hamra Beach

تجربة تناول الطعام في شاطئ الحمراء

PRIVATE ROMANTIC BEACHFRONT DINNER

The beachfront at The Ritz-Carlton Ras Al Khaimah, Al Hamra Beach acts as the perfect spot for a romantic dinner, with only the sound of the waves as the night's soundtrack. Chefs will prepare a personalized dinner including local or international specialties, to be enjoyed under the starry sky, or as the sun sets over the The Arabian Gulf.

For more information about the menus, or to book your destination dining experience, dial 6410. Transfers to The Ritz-Carlton Ras Al Khaimah, Al Hamra Beach can be arranged upon request.

عشاء رومانشي خاص عند شاطئ البحر

تشكّل الواجهة البحرية لفندق الريتز - كارلتون رأس الخيمة، شاطئ الحمراء، البقعة المثالية لعشاء رومانشي مميز تستمتعون به على أنغام موسيقى سمفونية متناغمة تعزفها الأمواج خلال الليل وتكون رفيقكم الصوتي الوحيد خلال السهرة. لهذه المناسبة، يحضر لكم الطهاة عشاءً خاصاً يتضمّن أشهى وأطيب الأصناف المفضّلة لحبكم، بما في ذلك الأصناف المحلية أو العالمية لكي تستمتعوا بها تحت السماء المزخرفة بالنجوم المشعة، بعد أن تكون الشمس قد ألقت تحية الوداع وغابت خلف الخليج العربي.

لمزيد من المعلومات عن قوائم الطعام أو لحجز تجربة تناول الطعام في وجهة مميزة، اطلبوا الرقم 6410. يمكن ترتيب خدمة النقل إلى فندق الريتز - كارلتون رأس الخيمة، شاطئ الحمراء، بناءً على الطلب.





RAS AL KHAIMAH

رأس الخيمة



AROUND THE EMIRATE

في محيط الإمارة

Jebel Jais

جبل جيس

Jebel Jais is the tallest mountain in the United Arab Emirates at 1,934 meters (more than double the height of the famous Burj Khalifa in Dubai) and is consistently 10 degrees Celsius cooler than nearby landmarks. The Ru'us Al Jibal range is noted for its network of wadis (valleys) and bike trails to follow along the mountains. Take breaks as you hike for incredible views out to the sea and over the surrounding farm areas.

جبل جيس هو أطول جبل في دولة الإمارات العربية المتحدة، فهو يشمخ عالياً على ارتفاع 1,934 متراً (أكثر من ضعف ارتفاع برج خليفة الشهير في دبي)، وتبقى الحرارة فيه دائماً أدنى بعشر درجات من المعالم القريبة. أما سلسلة رؤوس الجبال فهي تتسم بكثرة الوديان ومسارات الدراجات الهوائية المدفونة بين الجبال. توقفوا للاستراحة عند المشي بين هذه الوديان والجبال واستمتعوا بالإطلالة الخلابة على البحر والمزارع المحيطة.

Mountain Picnic

النزهات في الجبال

Jebel Jais, Ras Al Khaimah - Enjoy a 4 hour excursion to the mountains inclusive of lunch or dinner picnic with traditional Arabic seating, to enjoy the best views over an impressive mountain landscape. A set menu and beverages are included based on the selected package.

Contact our Experience Concierge for bookings: ext. 5656

جبل جيس، رأس الخيمة – استمتعوا برحلة من أربع ساعات إلى الجبال تشمل وجبة غداء أو عشاء مع مجلس تقليدي للاستمتاع بأجمل إطلالة على الجبال المثيرة للإعجاب. تشمل الباقة تشكيلة المأكولات والمشروبات المشمولة في كل باقة.

تواصلوا مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge للحجز بطلب الرقم 5656

THE HIGH LINE

الانزلاق من فوق

The world's longest zipline

المسار الانزلاقي الأطول في العالم

Launched in February 2018, the world's longest zipline, measuring 2.83 kilometers spans across Jebel Jais, the UAE's largest mountain peak at over 1,680 metres above sea level.

The experience comprises of two ziplines. Thrill-seekers are suspended above the mountain as they prepare to take the flight headfirst in a 'superman' style position. The experience sees participants fitted with a special suit and equipment for the adventure, with the longest flight itself taking approximately two to three minutes. Once completed, guests finish the bucket list flight on a suspended landing platform – unique in the world - where they are transferred to a second line, measuring in at 1 km, to complete their journey back to the ground.

There are no age restrictions on 'pilots' but the requirements are a maximum weight of (150 kg) and minimum weight of (45 kg) for 'fliers' who must be at least 120 cm tall.

INFORMATION AND RESERVATIONS: WWW.JEBELJAIS.AE

Note: these activities are provided by third parties on facilities outside the resort. Please consult our experience concierge on ext 5656 for more information

أطلقت إمارة رأس الخيمة المسار الانزلاقي الأطول في العالم في شهر فبراير 2018. وهو يمتد على طول 2,83 كيلومتراً فوق جبل جيس، أعلى قمة جبلية في دولة الإمارات العربية المتحدة، ويرتفع أكثر من 1,680 متراً فوق سطح البحر.

تشمل هذه التجربة المشوقة خطي انزلاق طويلين حيث أنّ محبي المغامرات يبقون معلقين فوق الجبل وهم يستعدون للانطلاق والانتقال من طرف إلى آخر وهم في وضعية مستقيمة، بحيث يستلقون على ظهرهم ورأسهم في المقدمة. هي وضعية أشبه بتلك التي يتخذها الرجل الخارق. ويكون هؤلاء مرؤدين بالمعدات الخاصة كما يرتدون ملابس خاصة استعداداً لأطول رحلة تدوم تقريباً ما بين دقيقتين وثلاث دقائق. عند الوصول إلى خط النهاية، ينتقل الضيوف إلى منصة هبوط فريدة من نوعها في العالم أجمع ومعلقة أيضاً حيث ينتقلون إلى جبل معلق آخر طوله كيلومتر لاستكمال رحلة العودة والرجوع إلى الأرض.

ما من شروط خاصة بالعمر وإنما يجب على الضيوف الذين يرغبون في خوض هذه المغامرة أن يكون وزنهم 150 كغ كحد أقصى و45 كغ كحد أدنى، وأن يكون طولهم 120 سم على الأقل.

للمعلومات والحجز، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.jebeljais.ae

ملاحظة: توفر هذه النشاطات أطراف ثلاثة في مواقع خارج المنتجع. الرجاء التواصل مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge على الرقم 5656 لمزيد من المعلومات





KEEP ON CLIMBING تسلّقوا وارتفعوا

Via Ferrata

فيا فيراتا

The Jebel Jais Via Ferrata, which sees enthusiasts climb and trek almost 400 feet above sea level on Jebel Jais, the country's highest peak soaring 1,934 metres, is the latest 'bucket list' adventure developed by the Ras Al Khaimah Tourism Development Authority. Just 45 minutes from Ras Al Khaimah, the 470 metre-long Jebel Jais Via Ferrata spans the rocky facades of Jebel Jais which stands atop the rugged Al Hajar Mountain range, where the average climate is 10°C below mean Gulf temperatures.

The Jebel Jais Via Ferrata caters to a wide range of ages and fitness levels. Tourist groups are able to choose from the three routes in twice-daily supervised tours starting at 9:00am and 1:00pm.

INFORMATION AND RESERVATIONS: WWW.JEBELJAIS.AE

Complimentary bus transfers for ticket-holders are available to Jebel Jais from Tulip Inn Ras Al Khaimah via shuttle buses each leaving the venue at 8:00am and 12:00pm

Note: these activities are provided by third parties on facilities outside the resort. Please consult our experience concierge on ext 5656 for more information

يستقطب فيا فيراتي أو المسار الحديدي في جبل جيس عشاق المغامرات لتجربة تسلق آمنة على ارتفاع 400 قدم فوق سطح البحر في جبل جيس، أعلى جبل في البلاد يرتفع 1,934 متراً. وهذا المسار هو من أحدث النشاطات التي أضافتها هيئة رأس الخيمة لتنمية السياحة إلى جعبتها من النشاطات المشوّقة. يبعد جبل جيس 45 دقيقة عن رأس الخيمة أما المسار الحديدي فيه فطوله 470 متراً ويمتد بين شعاب جبال الحجر حيث أنّ الحرارة تكون أقل من الحرارة المعروفة في منطقة الخليج بعشر درجات.

يستقطب المسار الحديدي في جبل جيس الزوار من مختلف الأعمار ومستويات اللياقة البدنية. كما أنّ السياح يمكنهم الاختيار من بين ثلاثة مسارات ضمن جولات تُنظم مرتين في اليوم برفقة مشرفين بدءاً من التاسعة صباحاً ولغاية الواحدة بعد الظهر.

للمعلومات والحجز، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.jebeljais.ae

تتوفّر خدمة النقل إلى جبل جيس مجاناً لحاملي التذاكر من فندق توليب إن رأس الخيمة على متن حافلات تغادر الفندق عند الساعة الثامنة صباحاً والساعة الثانية عشرة ظهراً.

ملاحظة: توفّر هذه النشاطات أطراف ثالثة في مواقع خارج المنتجع. الرجاء التواصل مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge على الرقم 5656 لمزيد من المعلومات



DUNE BASHING

المغامرات المشوّقة بين الكثبان الرملية

Dune drive

For the adrenaline junkies, dune driving offers the chance to experience the undulating desert dunes in a luxury 4x4 vehicle. A short drive from the resort, this is an adventure guaranteed to thrill.

القيادة على الكثبان الرملية

تتيح تجربة القيادة على الكثبان الرملية لعشاق المغامرات والحماس تجربة الكثبان الرملية على متن سيارات رباعية الدفع. تبعد الكثبان الرملية مسافة قصيرة في السيارة عن المنتجع وهي تضمن الحماس لمن يخوض تجربتها.

Sand boarding

Instead of coasting the mountain snow, sand boarding is the desert alternative to the famous adventure sport. With both feet tightly strapped to your board, you will ride the rolling dunes as you slip and slide through the sand. Said to be easier to learn than the traditional snow based winter sport, you will be racing your way down in no time.

التزلج على الرمال

بدلاً من التزلج على الثلوج التي تغطي قمم الجبال، يأتي التزلج على الرمال في الصحراء كبديل لهذه الرياضة المشوّقة الشهيرة. بفضل ربط القدمين جيداً بلوح التزلج، يمكنكم التزلج على الرمال وبين الكثبان الرملية. ويُقال إنّ هذه الرياضة يسهل تعلّمها أكثر من تعلّم التزلج على الثلج في الشتاء، وهكذا يصبح بإمكانكم مسابقة أصدقائكم بلمح البصر.

Quad Biking or Dune Buggy

If you like to have your own hands on the wheel, quad biking or dune buggy driving could be the experience for you. The one-seater solo quad bike gives driving enthusiasts the chance to find their inner speed demon, while the dune buggy allows two to four people a chance to share the thrill. Riding up and down the desert dunes, this is a perfect opportunity to see the desert up close and personal while getting that exciting adrenaline hit.

قيادة الدراجة الرباعية أو عربة الكثبان الرملية

إن كنتم من الأشخاص الذين يرغبون في القيادة بأنفسهم، قد تكون تجربة قيادة الدراجة الرباعية أو عربة الكثبان الرملية التجربة المثالية لكم. فالدراجة الرباعية المزوّدة بمقعد واحد والتي تتسع لشخص واحد تمنح عشاق هذه التجربة فرصة إطلاق العنان لجهم السرعة في حين أنّ عربة الكثبان الرملية تتيح لما بين شخصين وأربعة أشخاص مشاركة الحماس. إنّها الفرصة المثالية لاكتشاف الصحراء عن كثب والشعور بالإثارة المشوّقة.

All three excursions are for a 2-hour duration including two photo stops. To be paid directly in cash to the driver, this experience is subject to availability. Slots available: 7:45am, 9:45am, 12:45 and 15:15 daily.

Note: these activities are provided by third parties on facilities outside the resort. Please consult our experience concierge on ext 5656 for more information

تدوم هذه الرحلات ساعتين وتشمل كل رحلة إمكانية التوقف مرتين لالتقاط الصور. يجب تسديد المبلغ المتوجب عن هذه التجربة نقداً للائق، كما أنّ هذه التجربة متوفرة بحسب توفّر الأماكن. الأوقات المتاحة: 7:45 صباحاً، 9:45 صباحاً، 12:45 بعد الظهر، 3:15 عصراً يومياً.

ملاحظة: توفّر هذه النشاطات أطراف ثالثة في مواقع خارج المنتجع. الرجاء التواصل مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge على الرقم 5656 لمزيد من المعلومات

GOING DOWNTOWN

زيارة وسط المدينة

Ras Al Khaimah city tours

الجولات السياحية في مدينة رأس الخيمة

Luxury chauffeur drive services can take you on a journey through time of this northern-most emirate, in a choice of either a Lincoln or Mercedes. With stops at historical and cultural sites, as well as a glimpse into 'new Ras Al Khaimah', our driving tours will give you a better insight into the diversity of this northern coastal town.

Al Marjan Island - This impressive group of four man-made coral shaped islands, is now home to some of the emirate's most luxurious resorts and offers uninterrupted views of the Arabian Gulf.

Al Hamra Village - A glimpse at new Ras Al Khaimah, this modern district includes luxury hotels, Al Hamra Golf; a Par 72 championship golf course, and Al Hamra Marina and Yacht Club.

Jazeerah Al Hamra - visit the abandoned pearling village, commonly known as the ghost town, once home to hundreds of tribal fishermen. The coastal settlement is an example of the not so long ago history of the UAE in the days before oil.

Note: these activities are provided by third parties on facilities outside the resort. Please consult our experience concierge on ext 5656 for more information

يمكنكم الاستمتاع برحلة ممتعة واستثنائية في هذه الإمارة الشمالية على متن سيارة فخمة يقودها سائق لكم، ويمكنكم الاختيار ما بين سيارة لينكولن أو سيارة مرسيدس. في هذه الرحلة، تتوقفون عند المواقع التاريخية والثقافية كما تستكشفون رأس الخيمة العصرية والجديدة بما يتيح لكم اكتشاف التنوع في هذه الإمارة الشمالية الساحلية.

جزيرة المرجان - هي عبارة عن مجموعة من أربع جزر صناعية تتخذ شكل المرجان وهي الآن موطن لبعض أفخم المنتجعات في الإمارة وتقدم للعين أجمل مناظر غير محجوبة للخليج العربي.

قرية الحمرا - هي جزء من رأس الخيمة الجديدة وتحتضن فنادق فخمة وملعب الحمرا للجولف، وهو ملعب لبطولات الجولف على أساس 72 ضربة بالإضافة إلى مرسى ونادي الحمرا لليخوت.

الجزيرة الحمراء - زوروا هذه القرية المهجورة التي اشتهرت بصيد اللؤلؤ وتُعرف باسم مدينة الأشباح وكانت في ما مضى تأوي مئات صيادي السمك المنتمين إلى قبائل مختلفة. تُعتبر هذه الجزيرة خير دليل على التاريخ العريق الذي عرفته دولة الإمارات العربية المتحدة قبل زمن النفط بكثير.

ملاحظة: توفر هذه النشاطات أطراف ثالثة في مواقع خارج المنتجع. الرجاء التواصل مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge على الرقم 5656 لمزيد من المعلومات



HERITAGE & CULTURE

التراث والثقافة

Sites of interest

المواقع المثيرة للاهتمام

Corniche Al Qawassim - The emirate's corniche is the perfect place to see the vast natural mangroves, home to dozens of species of birds, including a large population of flamingo.

Dhaya Fort - The 19th century fortress is the only remaining hilltop fort in the UAE and offers a fantastic view of the surrounding lush palm gardens, the sea and the dramatic Hajar mountains.

Mohamed Bin Salem Mosque - Believed to stand on a site dating back to the 16th century, this mosque is a testament to times gone by. Built from coral stone and beach rock, the mosque features 60 internal columns and an impressive mangrove wood ceiling and sits on the foundations of an earlier 18th century mosque that was destroyed during the British occupation of Ras Al Khaimah in 1819/20.

RAK National Museum - If buildings could tell stories, this 19th century relic, would tell many. Take a walk through the history of this colourful emirate and explore some of the archaeological history and culture RAK has to offer.

Drive through the fish market - For many generations, fishing has been an integral part of Ras Al Khaimah life for its coastal tribes. Witness the enduring legacy of a bedouin tradition in the emirate's fish market.

Old souk - A relic of the past, the RAK street markets will take you on a walk down memory lane. The perfect place to pick up some traditional souvenirs, locally made items include hand made textiles and pottery.

كورنيش القواسم - الكورنيش في رأس الخيمة هو المكان المثالي للاستمتاع برؤية أشجار القرم الكبيرة والضمخة ومشاهدة أجناس الطيور المختلفة، ومن بينها مجموعة كبيرة من طيور الفلامنغو أو النحام الوردية.

قلعة ضاية - هي قلعة من القرن التاسع عشر وهي الحصن الوحيد على رأس تلة المتبقية في دولة الإمارات. تطل هذه القلعة على أجمل منظر لحدائق النخيل المحيطة والبحر وجبال الحجر المذهلة.

مسجد محمد بن سالم - من المعتقد أن يكون هذا المسجد مبنياً في موقع يعود إلى القرن السادس عشر وهو خير دليل على مرور الزمن. المسجد مبني من حجر المرجان وصخور البحر ويحتوي على 60 عموداً داخلياً وسقف مثير للإعجاب مصنوع من خشب القرم ويرسو على أسس مسجد آخر من القرن الثامن عشر تم تدميره خلال احتلال بريطانيا لرأس الخيمة بين العامين 1819 و1820.

متحف رأس الخيمة الوطني - لو كان بإمكان المباني أن تروي القصص، لكان هذا المبنى الذي يعود إلى القرن التاسع عشر قد روى الآلاف منها. اكتشفوا هنا تاريخ إمارة رأس الخيمة واستكشفوا ما اشتهرت به من تاريخ هندسي معماري وثقافة عريقة.

زيارة سوق السمك - ظلّ صيد السمك يشكّل جزءاً لا يتجزأ من الحياة في رأس الخيمة بالنسبة إلى القبائل التي سكنت عند الساحل، واستمر الأمر لأجيال طويلة. اطلعوا في سوق السمك على تاريخ التقاليد البدوية.

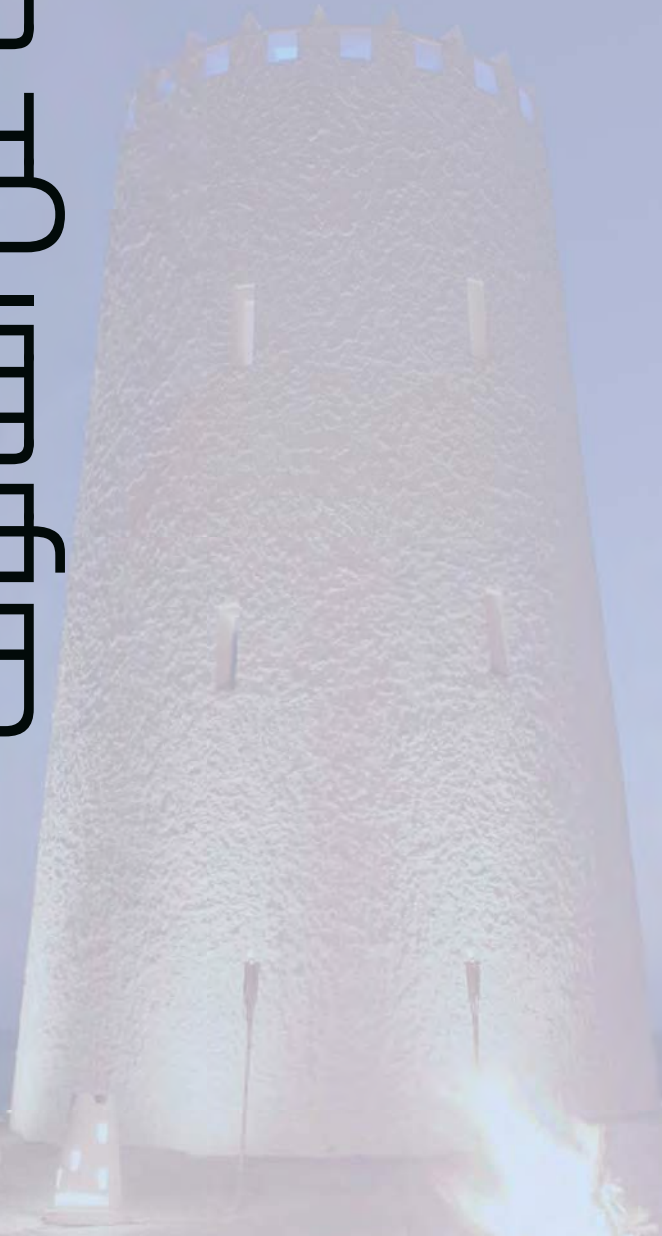
السوق القديم - السوق القديم معلم أثري قديم تعود بكم طرقاته إلى الزمن الغابر. إنّه الوجهة المثالية لشراء بعض التذكارات الجميلة والقطع الحرفية المصنوعة محلياً ومن بينها الأقمشة والقطع الفخارية المصنوعة يدوياً.





BEYOND THE ORDINARY

خارجاً عن المألوف





COOKING CLASS

دروس الطبخ

In the kitchen with our Executive Chef

في المطبخ مع رئيس الطهاة

Convert yourself in a commis for this exquisite experience alongside our Executive Chef.

You will get access to our luxury resort's kitchen and will have the opportunity to learn the finest culinary techniques from our expert chefs.

This VIP cooking class can be combined with a dinner at The Tower, for the most epicureans.

Please consult our Experience Concierge for information and reservations.

Note: This activity requires a 48h advance booking and is subject to specific terms & conditions.

تحوّلوا إلى مساعد في المطبخ في سياق هذه التجربة المميزة واعملوا مع رئيس الطهاة.

عند اختيار هذه التجربة، يمكنكم دخول مطبخ المنتجع الفخم وتنسّي لكم الفرصة لتعلّم أرقى تقنيات الطبخ على يد طهاتنا الخبراء.

وإن كنتم من عشاق الحياة وملذاتها، يمكن جمع درس الطبخ المميز هذا مع عشاء في برج الوادي.

الرجاء التواصل مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge لمزيد من المعلومات والحجز.

ملاحظة: تتطلب هذه التجربة حجز موعد مسبق قبل 48 ساعة وهي تخضع لأحكام وشروط خاصة.

ELECTRIC DREAMS

أحلام من وحي الطاقة الكهربائية

Tesla drives

قيادة سيارة تيسلا

Experience the incredible handling and performance of the world's most luxurious electric vehicles, along the scenic roads of Ras Al Khaimah.

Test drives can be arranged upon request, with prior reservation.

Please consult our Experience Concierge for information and reservations

Note: This activity requires a 48h advance booking and is subject to specific terms & conditions.

اخبثروا قيادة واحدة من السيارات الكهربائية الأمخم في العالم على طرقات رأس الخيمة الجميلة، واستمتعوا بجمال أاداتها الخارق.

يمكن ترتيب المواعيد للقيادة التجريبية بناء على الطلب مع حجز مسبق.

الرجاء التواصل مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge للمزيد من المعلومات والحجز.

ملاحظة: تتطلب هذه التجربة حجز موعد مسبق قبل 48 ساعة وهي تخضع لأحكام وشروط خاصة.





THE HIGH-LIFE

الحياة من فوق

Helicopter rides

جولات جوية على متن طوافة

Treat yourself to a spectacular helicopter arrival to our desert resort, or enjoy a flight over the stunning landscape of Ras Al Khaimah.

This experience can be booked upon request, with prior reservation.

Please consult our Experience Concierge for information and reservations

Note: This activity requires a 48h advance booking and is subject to specific terms & conditions.

اختراروا الوصول إلى منتجنا في قلب الصحراء بطريقة مميزة على متن طوافة، أو دلاوا أنفسكم بجولة على متنها فوق مناظر رأس الخيمة الطبيعية الخلابة والمذهلة.

يمكن حجز هذه التجربة بناء على الطلب مع حجز مسبق.

الرجاء التواصل مع فريق المساعدة الشخصية Experience Concierge لمزيد من المعلومات والحجز.

ملاحظة: تتطلب هذه التجربة حجز موعد مسبق قبل 48 ساعة وهي تخضع لأحكام وشروط خاصة.

TERMS & CONDITIONS

الأحكام والشروط

- All activities and experiences should be booked with a minimum of 24 hours anticipation. Bookings are based on availability and subject to climate conditions.
- The meeting point for all activities is the Recreation Centre, unless specified otherwise at the time of booking.
- Guests and visitors are required to sign a disclaimer prior to each activity.
- Age restrictions apply for some activities.

Reservations and information:

- Internal number: Dial ext 5712 from 9.00am to 7.00pm, or dial 0 24 hours / 7 days a week.
- External number: +971 7206 7777
- Email: rc.rktrw.experience@ritzcarlton.com

- يجب حجز كافة النشاطات والتجارب قبل 24 ساعة على الأقل. تُحجز المواعيد بحسب توفّرها وبحسب الطقس والظروف المناخية.
- نقطة التّجّع لكافة النشاطات هي مركز الترفيه ما لم يتم تحديد خلاف ذلك وقت إجراء الحجز.
- يتعيّن على الضيوف والزوار توقيع إخلاء عن المسؤولية قبل كل نشاط.
- يتعيّن الالتزام بشروط العمر لبعض النشاطات.

الحجز والمعلومات:

- الرقم الداخلي: اطلبوا الرقم الفرعي 5712 بين الساعة 9 صباحاً والساعة 7 مساءً أو اطلبوا 0 على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.
- الرقم الخارجي: +971 7206 7777
- العنوان الإلكتروني: rc.rktrw.experience@ritzcarlton.com





P.O. BOX 35288, AL MAZRAA,
RAS AL KHAIMAH, UNITED ARAB EMIRATES

ص.ب: 35288، المزعة
رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة

☎ +971 72067777 📠 +971 72435000

reservation.RAKdesert@ritzcarlton.com



THE RITZ - CARLTON



THE RITZ-CARLTON

RAS AL KHAIMAH, AL WADI DESERT